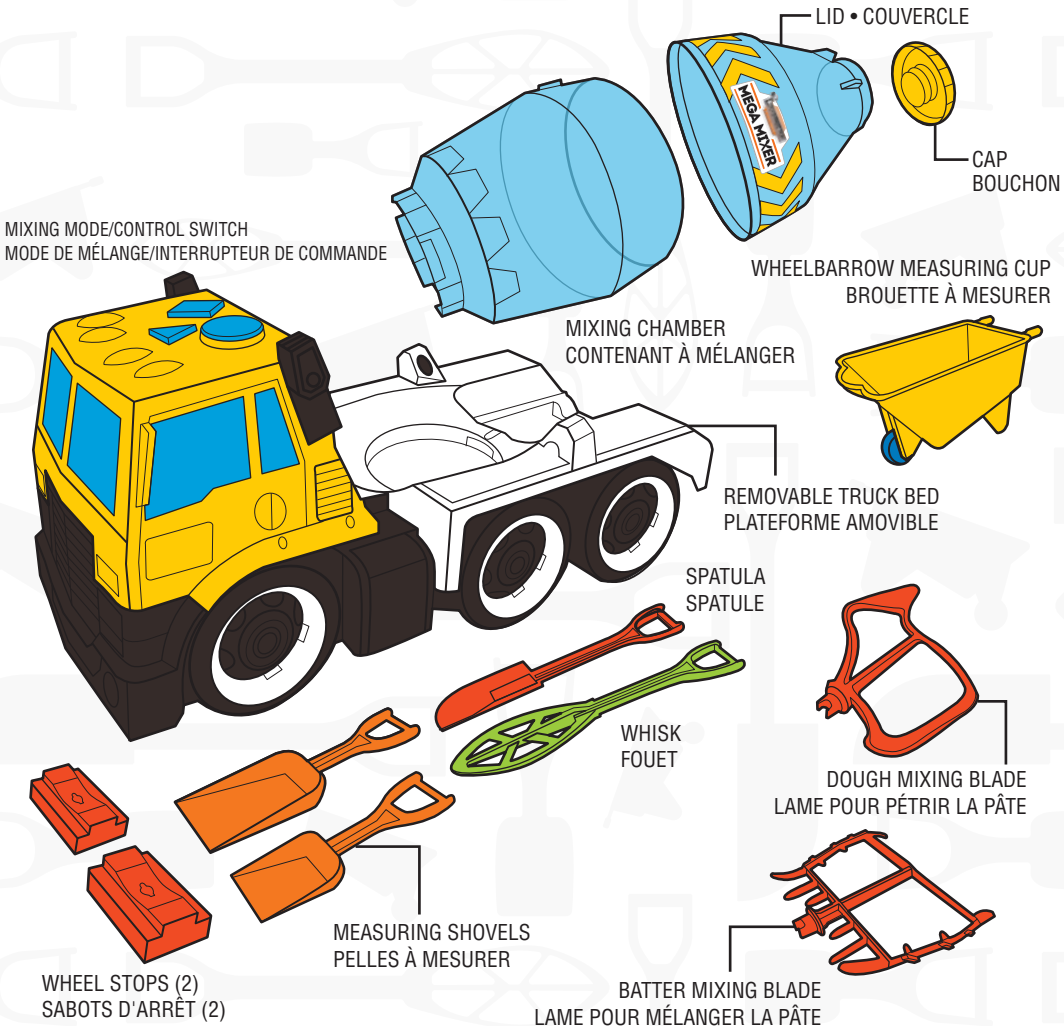




MEGA MIXER

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI



PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE AS THEY CONTAIN IMPORTANT INFORMATION.
CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR S'Y RÉFÉRER AU BESOIN CAR IL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES.

IMPORTANT INFORMATION RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Read all instructions before use

Adult Supervision is advised

Before and after use, thoroughly wash all parts that may contact food.

BEFORE USE: Install 4 new C (LR14) Alkaline batteries. See Battery Replacement section on back page for instructions to install new batteries.

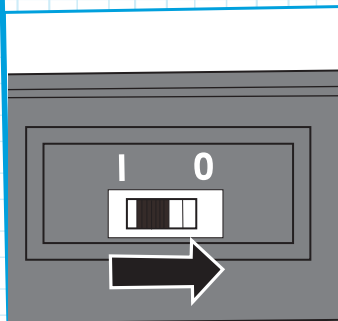
Lire toutes les instructions avant l'utilisation.

La surveillance d'un adulte est conseillée.

Avant et après utilisation, laver soigneusement tous les éléments pouvant entrer en contact avec la nourriture.

AVANT L'UTILISATION : Installer 4 piles alcalines C (LR14) neuves. Consulter la section «Remplacement des piles» au verso pour obtenir les directives sur l'installation de piles neuves.

STEP 1: PREP • ÉTAPE 1 : P



Switch truck into ON position

1 = ON

0 = OFF

Mettre le camion en marche.

1 = MARCHE

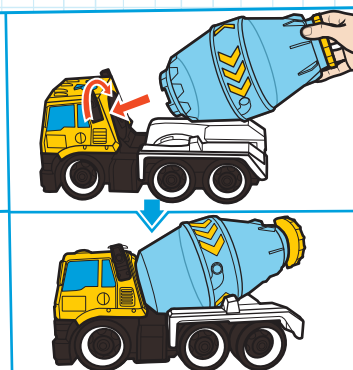
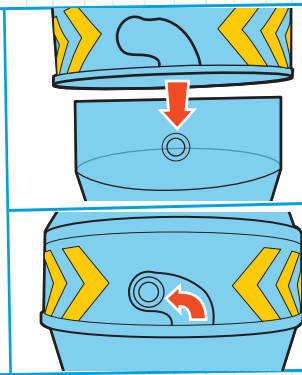
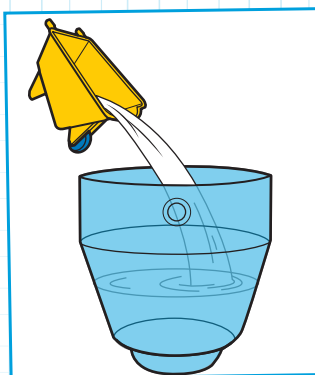
0 = ARRÊT

*Take caution to make sure truck is firmly secure in upright position before load

Place wheel stops under rear wheels from rolling while prepping and mixing.

Placer les sabots d'arrêt sous les roues arrière pour éviter que le camion roule pendant le mélange des ingrédients.

STEP 3: LOADING • ÉTAPE 3 : REMPLISSAGE



1. Load ingredients in mixing chamber, adding dry ingredients first to avoid clumping during mixing cycle. *To avoid spillage while mixing, do not overfill. Mixing chamber capacity is 4 cups.

Ajouter les ingrédients dans le contenant à mélanger, en commençant par les ingrédients secs afin d'éviter la formation de grumeaux pendant le cycle de mélange. * Pour éviter les dégâts pendant le mélange des ingrédients, ne pas trop remplir. Le contenant à mélanger a une capacité de 4 tasses.

2. Once ingredients are loaded, place both mixing chamber & lid together and twist until slots are firmly locked.

Une fois les ingrédients ajoutés, placer le contenant à mélanger et le couvercle ensemble et tourner jusqu'à ce que les glissières soient verrouillées.

3. Attach mixer to back of truck cab. Twist until chamber is properly seated into place. Now you're ready to mix!

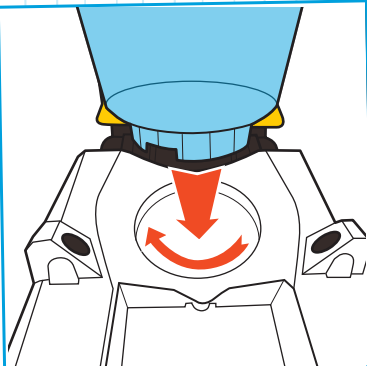
Fixer le mélangeur à l'arrière de la cabine du camion. Tourner jusqu'à ce que le contenant soit bien en place. Vous êtes maintenant prêt à mélanger!

RÉPARATION



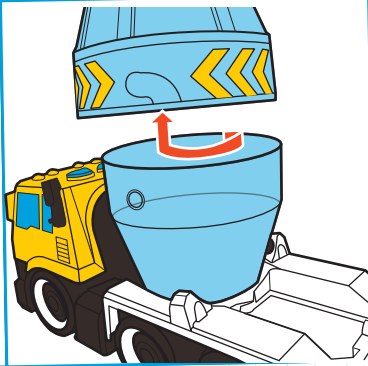
to prevent truck
ing ingredients.

oues arrière pour
la préparation et le



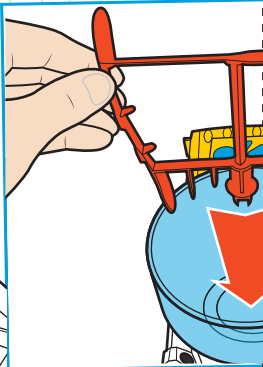
Detach mixing chamber from back of truck
and place upright on truck bed.

Détacher le contenant à mélanger de l'arrière du
camion et le placer à la verticale sur la plateforme.



Firmly twist and unlock lid. Mixing chamber
should be firmly locked into truck bed*.

Tourner fermement le couvercle et le déverrouiller.
Le contenant à mélanger doit être bien verrouillé
sur la plateforme.*



Choose mixing blade for dough or
place into mixing chamber and firm

Choisir la lame pour pétrir ou pour
la pâte, la placer dans le contenant
et la fixer solidement.

ing ingredients. • * S'assurer que le camion est maintenu bien en place en position verticale avant d'ajouter les ingrédients.

STEP 4: SELECT MODE • ÉTAPE 4 : SÉLECTION DU MODE



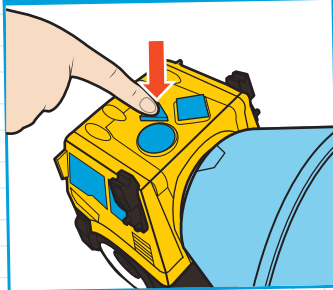
STOP/START
ÉTAPE 4 : SÉLECTION DU MODE



BATTER MODE
MODE DE MÉLANGE



DOUGH MODE
MODE DE PÉTRISSAGE



Select mode or and press start button.
Mega Mixer is equipped with two mixing modes.
Each mixing cycle is 3 minutes and can be repeated
if necessary. Triangle: To stop mixing at any time
press start/stop button.

Sélectionner le mode ou et appuyer sur le
bouton de démarrage. Le Méga Mélangeur est doté
de deux modes de mélange. Chaque cycle de
mélange dure 3 minutes et peut être répété au
besoin. Triangle : Pour arrêter de mélanger, appuyer
en tout temps sur le bouton démarrer/arrêter.



Circle: Use this mode for mixing batter
(i.e. pancakes or brownies).

Cercle : Utiliser ce mode pour mélanger de la pâte
liquide (c.-à-d. un mélange à crêpes ou à brownies).



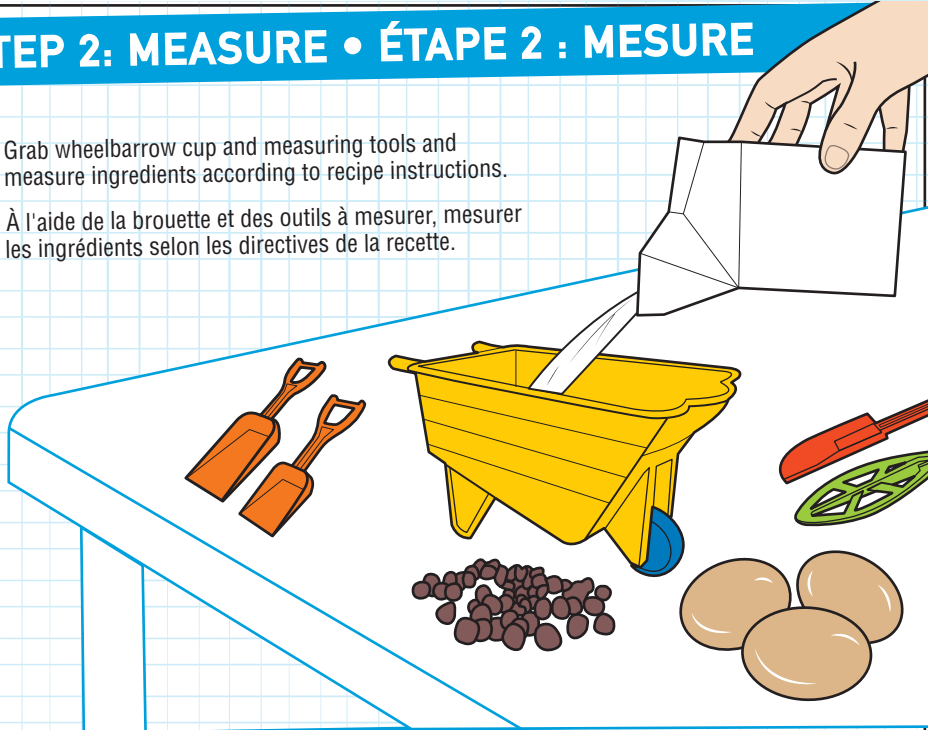
Diamond: Use this mode for dough (i.e. cookie dough).

Losange : Utiliser ce mode pour pétrir de la pâte solide
(c.-à-d. de la pâte à biscuits).

STEP 2: MEASURE • ÉTAPE 2 : MESURE

1. Grab wheelbarrow cup and measuring tools and measure ingredients according to recipe instructions.

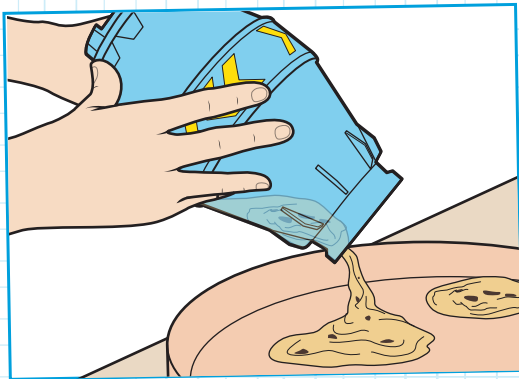
À l'aide de la brouette et des outils à mesurer, mesurer les ingrédients selon les directives de la recette.



batter,
mélanger
à mélanger

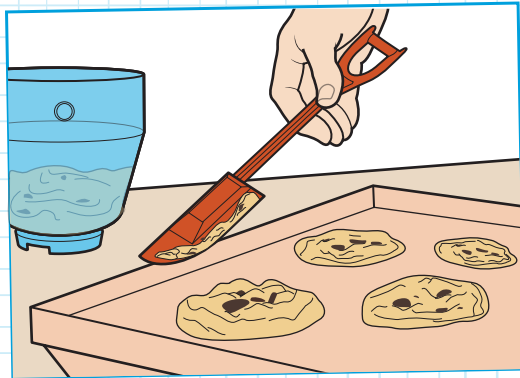
STEP 5: UNLOADING • ÉTAPE 5 : VIDAGE

Once mixing cycle is complete and mixer has come to a complete stop, remove from truck and prepare cooking surface. Now you're ready to cook! • Une fois que le cycle de mélange est terminé et que le mélangeur s'est arrêté complètement, retirer le mélange du camion et préparer la surface de cuisson. Vous êtes maintenant prêt à cuisiner!



1. For batter, remove yellow lid from locked mixing chamber and use spout to pour ingredients onto cooking surface.

Pour de la pâte liquide, retirer le couvercle jaune du contenant à mélanger verrouillé et utiliser le bec pour verser les ingrédients sur la surface de cuisson.



2. For dough, unlock mixing chamber and use spatula to spoon ingredients onto cooking surface.

Pour de la pâte solide, déverrouiller le contenant à mélanger et déposer les ingrédients sur la surface de cuisson à l'aide d'une spatule.

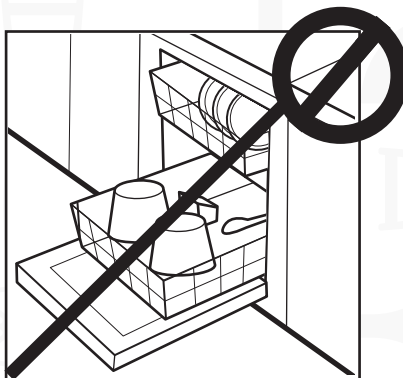
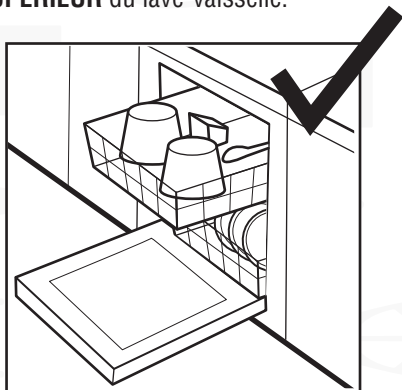
Bake or cook according to recipe instructions.

Cuire au four ou sur la cuisinière selon les directives de la recette.

CLEANUP • NETTOYAGE

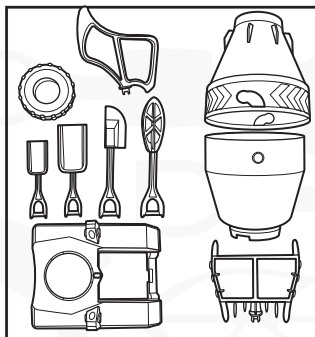
For easy clean-up. Detach removable parts and load into **TOP** rack of dishwasher.*

Pour un nettoyage facile, détacher les pièces amovibles et les placer dans le panier **SUPÉRIEUR** du lave-vaisselle.*

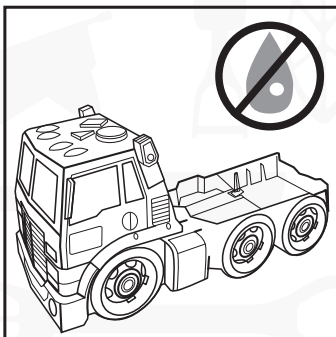


Load removable parts on top rack only!

Placer les pièces amovibles dans le panier supérieur seulement!



Dishwasher safe items.
Ces pièces vont au lave-vaisselle.

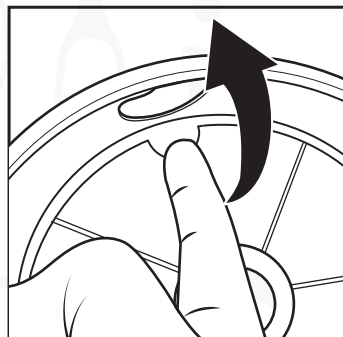


If truck cab needs to be cleaned, gently wipe with a damp cloth

- Do not rinse or immerse the truck in water.
- Do not use chemicals to clean the truck.

Si la cabine du camion doit être nettoyée,
l'essuyer doucement à l'aide d'un linge humide.

- Ne pas rincer le camion ni l'immerger dans l'eau.
- Ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer le camion.



Hand wash O-Ring to avoid damage.

Nettoyer le joint torique à la main pour éviter de l'endommager.

*See HELPFUL HINTS section for more information and tips.

* Consulter la section **CONSEILS PRATIQUES** pour plus de renseignements.

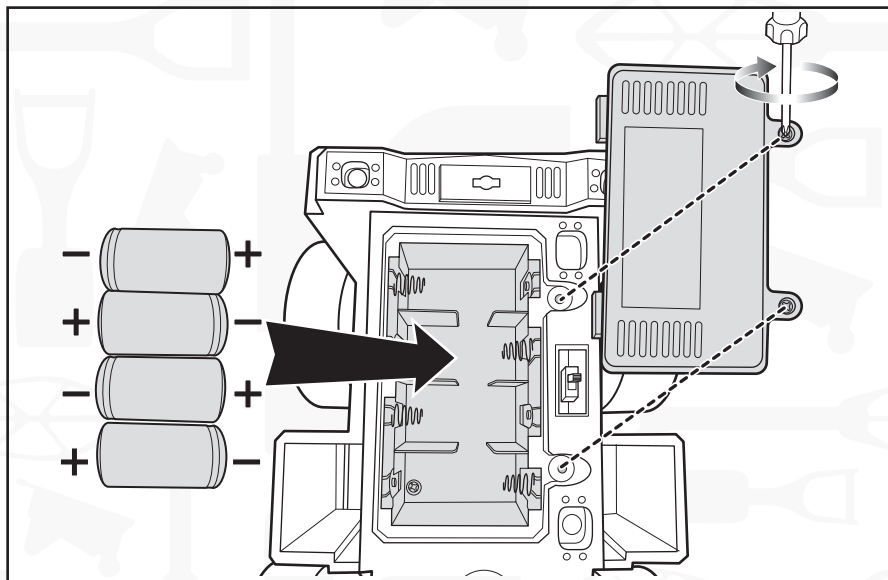
HELPFUL HINTS • CONSEILS PRATIQUES

- Truck is for indoor use only.
- Do not wheel truck around while mixing cycle is in progress.
- Mixer cannot be used to make smoothie or juice recipes and is not intended to crush ice or hard ingredients.
- Please remember that mixing chamber turns and blade is stationary.
- Keep away from hot surfaces.
- Keep yellow cap in place while mixing is in progress.
- Le camion doit être utilisé à l'intérieur seulement.
- Ne pas faire rouler le camion pendant le cycle de mélange.
- Le mélangeur ne peut pas être utilisé pour faire des frappés ou des jus et n'est pas conçu pour broyer de la glace ou des ingrédients durs.
- S'assurer que le contenant à mélanger tourne et que la lame est stable.
- Tenir éloigné des surfaces chaudes.
- Garder le bouchon jaune bien en place pendant le mélange des ingrédients.

TROUBLESHOOTING • DÉPANNAGE

Problem • Problème	Solution • Solution
1. Leaking during mixing cycle Des fuites se produisent pendant le cycle de mélange.	• Make sure lid is locked • Make sure ingredients are not filled past blade • Check O-Ring to make sure it is securely in place. • S'assurer que le couvercle est verrouillé. • S'assurer que les ingrédients ne dépassent pas la hauteur de la lame dans le contenant. • Vérifier le joint torique pour s'assurer qu'il est bien en place.
2. Batter/dough not fully mixed La pâte n'est pas complètement pétrie ou mélangée.	• Repeat mixing cycle • Check mixing mode or try a different mode • Répéter le cycle de mélange. • Vérifier le mode de mélange ou essayer un autre mode.
3. Mixing blade is not locking into chamber La lame n'est pas verrouillée dans le contenant.	• Check blade or mixing chamber for debris clogging the attachments • Vérifier la lame ou le contenant à mélanger pour voir si des débris obstruent les accessoires.
4. Mixing Chamber is not spinning when activated Le contenant à mélanger ne tourne pas lorsqu'il est activé.	• Make sure chamber is seated properly on truck bed • S'assurer que le contenant est correctement installé sur la plateforme.
5. Blade jams during mixing cycle La lame se bloque pendant le cycle de mélange.	• Remove mixing chamber from truck cab and check consistency of ingredients. Adjust ingredients to get a consistent mixing cycle • Retirer le contenant à mélanger de la plateforme et vérifier la consistance des ingrédients. Ajuster les ingrédients pour obtenir un cycle de mélange uniforme.
6. Mixing Chamber and Lid will not lock Le contenant à mélanger et la lame ne se verrouillent pas.	• Make sure O-Ring is securely in place. • S'assurer que le joint torique est bien en place.

BATTERY REPLACEMENT • REMPLACEMENT DES PILES



Install 4 new C (LR14) Alkaline batteries in the orientation (+/-) shown. Replace the batteries if truck begins to malfunction. Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included). Remove batteries and dispose of them safely. Replace battery cover and tighten screw. For longer life, use alkaline batteries. When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. To resume normal operation, remove and re-install the batteries.

Insérer 4 piles alcalines C (LR14) neuves dans le sens indiqué (+/-). Si le camion ne fonctionne pas correctement, remplacer les piles. Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non inclus). Retirer les piles et les jeter dans un conteneur réservé à cet effet. Remettre le couvercle et serrer la vis. Utiliser des piles alcalines pour une durée plus longue. Le produit peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé à une source d'électricité statique. Pour rétablir le fonctionnement normal, retirer les piles et les remettre en place.

BATTERY SAFETY INFORMATION • MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Dispose of battery(ies) safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas mélanger différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Insérer les piles en respectant les polarités.
- Ne jamais laisser des piles usées dans le produit.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.



Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2012/19/EU). Check your local authority for recycling advice and facilities.



Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2012/19/EU). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

©2016 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Mattel, Inc. 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Mattel Canada Inc. Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Tel.: 0800 – 16 936. Luxemburg: 800 - 22 784. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.